

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

A diplomácia csődje

mondhatjuk bátran, hogy 1914 őszén a diplomácia. A nagy világháború előtt volt egy nyugodt pillanatunk sem, mert leskelődött volna szüntelenül minden megnyilatkozás mögött az háború veszélye. Hiába a szüntelen tárgyalások, a békéltetők és kiegyeztetők felvonulása. Minél magasabb díszben esendülnek a hangok, annál kevésbé érvényes fogadjuk. A háború előtt még a sokat szidalmazott és helytelenített diplomáciának szavát sem lehetett hallani. Csak látjuk csak, hogy ezek az urak mégis csinálták a dolgukat. Fentartották a magukat. A mostani diplomácia viszont minél nyilvánosabb, minél több alkalom kínálkozik, hogy a legapróbb történések is szélesen szólnak, annál kevésbé tudja teljesíteni a feladatát. Most már fényre megkérdem, vajjon ha szigorúan csak diplomácia bízta volna például az abessziniai helyzetét, nem lett volna-e több fogadás? Nem lehet-e sok dologot békésben oldani a négy fal között, mint lépten-nyomon a nyilvánosság elé kerülni, egy világban, amely állandó idegességtől átfűtött szenvedélytől habzik, amelynek mindennapi vészes izgatószere lett legutóbb egy-két égető politikai fordulat vagy szociális. De hát sajnos az igazi komoly és minden átgondoló diplomáciának nincsen már szabad keze és szabad tere, mint volt arra ma jobban, mint valaha, szükség volna. Ebben a kötöttségben nagy szerepe van a diktatúráknak is, amelyek a háború utáni nyomorúságból születtek és a parancsuralmi dogmákkal, szinte lenyomó teszik a sokkal biztosabb reményekkel kecsegtető sima metódusokkal a diplomáciát. Így lehetséges csakis, hogy a nemzetközi viszonylatoknak nincs semmi stabilitása. A pillanatnyi látszathelyzet itt vagy ott hirtelen feltűnő erővel befolyásolja szüntelenül a viszonyok megváltozását és így természetes, hogy a megbeszélések éppen annyi állandósági értéket nyújtanak, mint annak a röpké időtartamnak, amire a kritikai megállapítás fűződött. A tárgyalásoktól reggeltől, vagy reggeltől estig merőben elmentés megfontolások lesznek urrá a dolgok fölött. De ami ma érvényes lett, az holnapra már érvénytelenné válhatik, hogy holnap esetleg ismét perdöntő igazságnak tekintjük el a tegnapi hazugságot. E pillanat példái az a hívó szó: — Mussolini egész vonalon győz, nyert. Ő lesz Európa ura, a legteljesebben vezéralakja. Az angolok elmentek, a petróleumszankciókat elvetik, a többieket is, Olaszország a helyzet ura. De várjuk csak meg a holnapot, vagy a holnapután, akkor meglátjuk, hogy tényleg kerekén visszavonul-e Anglia. A győzelemről eddig mindig azt hallottuk, hogy a győztes tapodtat sem engedhet az afrikai kérdésben. Mindenesetre e pillanatban meghívta a londoni tengeri konferenciát, ami bizonytalan érzéseket támaszt. Belülről is van még elégedetlenség zajlik, vádolják Hoare ügyminisztert, hogy túllépte hatáskörét. A győzelem eredményei végződött a balti-tengeri kis ántant-konferenciájára is. Kimondták, hogy hatszáz ezer katonából álló állomány véderőről gondoskodnak a balti-állomány védelmének biztosítására. A tárgyalási munkák és az európai nyugtalanság két-három hét múlva hozták, sőt talán épp ezek a hírek, hogy megerősödött e pillanatban

A megtorló bizottság jövő hétre halasztotta el a petróleumtilalom kimondását

A világ eseményeinek központja ismét Genf. A nagyhatalmak képviselői együtt vannak, hogy határozzanak az olaszellenes megtorló intézkedések kiszélesítése ügyében. Tegnap már dél előtt igen élénk volt a genfi nemzetközi tanácskozás. Rómából érkezett állítólagos bizalmas értesülés szerint Mussolini kijelentette, hogy

Olaszország hajlandó a fran-

cia-angol békejavaslatokat elfogadni, azonban feltétele is van.

A feltétel szerint biztosítsák őt az érdekeltektől, hogy amennyiben Abesszinia a békejavaslatokat nem fogadja el, akkor a Népszövetség megszünteti Olaszországgal szemben az eddig elrendelt büntető rendszabályokat, újabbakat pedig nem alkalmaz.

jelentés arról, hogy Rómában és Addis Abebában hogyan fogadták a javaslatokat.

Az európai béketárgyalások nem vonják el teljesen a világ figyelmét az abessziniai hadszínterről, ahol jelentős események folynak le. A déli fronton, közel az angol tulajdönt képező Kenyához, tegnap véres csata folyt le abesszin és olasz csapatok között. Mindkét fél súlyos veszteségeket szenvedett. Végül is az abessziniek visszavonultak. Bado gli o marsall, az új olasz főparancsnok, tegnap a sajtó képviselői előtt beismerte, hogy tévedett, amikor azt hitte, hogy Keletafrikában a harcászati cselekményeket siettetie.

Kijelentette, hogy neki ugyanazokkal a nehézségekkel kell megküzdenie, amelyek elődjének, De Bono tábornoknak haditerveit is megnehezítették, amit azonban Rómában nem akartak elhinni.

Most azonban maga is meggyőződött róla, hogy Bonónak igaza volt, amikor ezekről a nehézségekről beszélt. Amíg az új állásokat nem építik ki és a hátsó területekkel nem teremtik meg a kifogástalan összeköttetést, új olasz offenzíváról nem lehet szó. Éppen ez az oka annak, hogy az abessziniai fronton a hadi tevékenység szünetel. Rómában meg kell érteniük, hogy százötvenezer katonai ellátása óriási erőfeszítéseket kíván.

Addis Abebában tegnap az a hír terjedt el, hogy olasz repülőgépek közelednek, amelyek a fővárost bombáznai fogják.

A lakosság körében nagy pánik keletkezett és az emberek sorra menekültek lakásaikból a földalatti fedezékekbe. Azonban ellenséges repülőgépek nem mutatkoztak. Az abesszin hadvezetőség a kormány utasítására Dagabur város megerősítette. A kormány ugyanis elhatározta, hogy Dagaburt, amely igen fontos stratégiai pont, semmi körülmények között nem engedi át az olaszoknak.

A szellemnek a visszatérése tudná megteremteni, amelynek nem volt szencziója, sajtója, amely ismeretlenül és zavartalanul alkothatott: az igazi békeszeretet igazi szelleme.

Biztosra veszik Hoare és Mussolini találkozását

Az olasz nép is reményteljesen tekint a jövő elé. Drumond angol nagykövete a békejavaslatok átnyújtása után husz percig tartó külön megbeszélést folytatott Mussolinival, akivel behatóan ismertette az angol kormány álláspontját.

Rómában biztosra veszik, hogy Hoare és Mussolini között a találkozás mégis létrejön.

Ez annál is könnyebb, mivel Hoare angol külügyminiszter Svájc olyan helyen tartózkodik, ahonnan az olasz határt negyven perc alatt elérheti. A két állam-

férfi találkozója valószínűleg az olasz határon lesz.

Genfben tegnap délután ült össze a Népszövetség tizennyolcas bizottsága, amely mindössze félórát tartott. Elsőnek Laval francia miniszterelnök szólalt fel. Beszámolt a párisi angol-francia tárgyalásokról és bejelentette, hogy a megkövetelt békejavaslatot, amelyet megküldöttek az olasz és abesszin kormányoknak, legközelebb a Népszövetség tanácsa elé terjesztik, amely ezek fölött végleg fog dönteni.

A békejavaslat felett előbb a Népszövetség dönt

Eden angol népszövetségi miniszter bejelentette, a két nyugati nagyhatalom mindent megkísérel, hogy a két egymással szemben álló fél befejezhesse a viszályt és egymásnak békejobbot nyújthasson. A javaslat felett előbb a Népszövetség tanácsának kell döntenie, mint illetékesnek és ezért be kell várni a tanács legközelebbi ülését.

Komarniczky lengyel fődélegátus rámutatott arra, hogy Laval és Eder közlései után a Népszövetség tizennyolcas bizottsága nem dönthet a szankciók kiszélesítése ügyében mind-

addig, amíg a tanács nem foglalt állást a békejavaslatok ügyében.

A tizennyolcas bizottság ilyen körülmények között elhalasztotta a petróleumtilalom kimondását. Pénteken délután a bizottság újabb ülést tart, de csak azért, hogy meghallgassák annak az albizottságnak a jelentését, amely beszámol a büntető rendszabályok gyakorlati alkalmazásáról. A rendszabályok kiszélesítésének kérdéséről majd csak a jövő héten lehet szó.

A déli fronton tegnap véres csata folyt

Genfben úgy tudják, hogy az angol-francia békejavaslatot ma adják át a népszövetségi tanács elnökségének. Valószínű, hogy ugyancsak ma hozzák nyilvánosságra a javaslatot. Azt hiszik, szerdánál előbb nem ül össze a tanács, hogy a javaslatot szemben állást foglaljon.

Eddig Genfben nem érkezett jelek, hogy a tanács elnöke megérkezett volna. Eddig Genfben nem érkezett jelek, hogy a tanács elnöke megérkezett volna. Eddig Genfben nem érkezett jelek, hogy a tanács elnöke megérkezett volna.

Eddig Genfben nem érkezett jelek, hogy a tanács elnöke megérkezett volna.

nyugtatók ezek az egy napról a másikra szóló hiszterikus változások, ahogy együttesen mégis csak egy zúzó, megriadt világképet adnak. A békét, úgy hisszük, csak annak

A milliós devizapanama ítélete ellen az ügyész nem felebbezett

Az Universul azt írja, hogy a milliós devizacsaló Vasilescu és társai ügyében elhangzott törvényszéki ítélet ellen az ügyész nem jelentett be felebbezést. A felebbezési határidő ugyanis lejárt és csupán az elítéltek, valamint a magánvádlók jelentettek be felebbezést. Az igazságügyminiszterium azonban — mondja a lap —, amelyet az ügyész képviselt, megelégedett azzal, amit a törvényszék elért. Nem őt a felebbezés jogával sem azokkal szemben, akik utonállók módjára raboltak és kereskedtek, sem pedig a szenátus volt alelnökének felmentése ellen. Ezt azért említjük meg, hogy emlékeztükbe idézzük azoknak, akik mellüket döngetve ígérték, hogy mindenki, bárki is legyen, bűnéért lakolni fog és akik azután megelégedtek, hogy csak azok a kevesen bűnhődjenek — fejezi be a lap —, akiknek a lába az ajtóba szorult.

Meg akartak fojtani egy öreg asszonyt

K a r e t t a Mária, hetvenkét éves helybeli háztulajdonosnő feljelentést tett a rendőrségen egy K o v á c s Károly nevű férfi ellen, aki meg akarta ölni. Karetta a III. kerületi Memorandulul-utca 49 számú házban lakik, amely saját tulajdonát képezi. Vele együtt lakik negyven éves Nándor nevű fia is, aki születésétől kezdve gyengeelméjű. Az idős asszony vagyona kezelését rábízta L u n y á k Károlyra, aki halála után majd a vagyont öröklő, de ennek fejében az asszonyt élete végéig el kell tartani. Lunyák és az asszony között azonban rossz volt a viszony. Délután az asszony egyedül volt otthon, fia az egyik szomszédos korcsmában volt, ahol Lunyák Károlyval és Kovács Károly soffőrrel ivott. Estefelől Kovács beállított a lakásba és az asszonynál a fia után érdeklődött. Amikor meghallotta, hogy nincsen otthon, hirtelen az asszonyra támadt és torkon akarta ragadni. Karetta Mária első remélésében mozdulni sem tudott, de azután összezsugorodva végső erejét és kizsákkította magát támadója kezéből. Segítségért kiáltott, mire Kovács elmenekült.

Régi nevükhöz ragaszkodnak a jugoszlávai bánási városok

Jugoszláviában a kormányhatóságok — mint azt megirtuk — sorra felszólítják az egyes dunabánási városokat, hogy nevüket változtassák meg és új elnevezésüket valamely szerb hadvezértől vagy politikustól vegyék. Így lett Nagybecskerekből Petrográd. Nagyikinda részére a Putnikovó nevet ajánlották, azonban a város közgyűlése az ajánlatot visszautasította és kimondata, hogy ragaszkodik régi nevéhez. A Szerb Matica kultúregyesület, amely még a régi Magyarországon alakult meg, most ellene fordul ennek a névváltozásnak. Az egyesület emlékiratot intézett a kormányhoz, követeli, hogy a névváltoztatási akciót hagyják abba, azoknak a városoknak pedig, amelyek már felvették az ajánlott új nevet, adják vissza régi nevüket. Becskerek, Kikinda, Zombor, Zenta, Pancsova és Versec elnevezése ellen a magyaroknak nem volt kifogása és nem kívánták azok megváltoztatását, pedig azok a nevek nem magyar jellegűek. Ezek a városok összeforrtak régi nevükkel, amelynek történelmi patinája van és amelyhez a lakosság ragaszkodik.

Az alpolgármester apósának kinevezés helyett szerződéssel akartak jövedelmező állást biztosítani de a terv nem sikerült

Salonta városa nemrég a város gazdaságának vezetőjévé nevezte ki Duschek Ferencet, R a d u Joan dr. ottani alpolgármester apósát. Ugyanakkor kinevezték tisztviselőnek V a d r e a Flórá is a városházára. Bagossy János magyarpárti elnök mindkét kinevezést megfeleltette azon az alapon, hogy az törvénytelen. A timisoarai revíziós bizottság tegnap foglalkozott ezzel az ügyvel. Salonta város képviselőjében Radu Joan dr. alpolgármester jelent meg, Bagossy János pedig O b e r s t Zoltán dr. ügyvéd képviselte. Radu Joan dr. azzal érvelt, hogy Duschek Ferencet a város nem nevezte ki, hanem tíz éves szerződést kötött vele. A revíziós bizottság mindkét kinevezést megsemmisítette és megállapította, hogy az a körülmény, amely szerint Duschek Ferencel tíz éves szerződést kötöttek, nem egyéb, mint kijátszása a törvénynek, mely megtiltja Salonta városának az újabb kinevezéseket.

Két vakmerő sipista a vonaton kifosztotta gyanútlan áldozatát, de egy szemtanú plébános teleplezte őket

A helybeli ítélőtábla tegnap foglalkozott Frantiu Traian és Paitici Nicolae hamiskártyások ügyével. Az ügyben tanuként kihallgatták M a n o e u v r e Péter glogovati plébánost is, aki a feljelentést a két hamiskártyás ellen megtette. A plébános az elmúlt év őszén Aradról Timisoarára utazott. Utközben Frantiu Traian kártyázásra szólította fel, amit azonban a plébános határozottan visszautasított. A két hamiskártyás ekkor D i m o f f Russuval, az aradi városi kertészet alkalmazottjával kezdtek játszani, aki a nála levő hivatalos pénzből csakhamar ötezer leit elveszített. A plébános nem nézhette tovább a játékot és figyelmeztette Dimoff Russut, hogy hamiskártyások kezébe került. Az aradi városi alkalmazott

azonban újabb tízezer leit vett elő és folytatni akarta a játékot. A plébános erre a vasuti fülke ajtajához ment és szólni akart a kalauznak, de az ajtó zárva volt és mire hosszas rázás után kinyitották, a vonat Mertisoara állomásra ért. Itt a plébános feljelentést tett az állomási elöljárónál a két hamiskártyás ellen, akik menekülni igyekeztek. Az egyiket még sikerült idejében lefűlelni és behozták Timisoarára, ahol átadták a rendőrségnek. Tegnap már mindketten a törvényszék elé kerültek. A bíróság bűnösnek mondta és egyenkint hat hónapi fogházra, valamint tízezer leit pénzbüntetésre ítélte őket. Az ítélet ellen ugy az ügyész, mint a vádlottak felebbezést jelentettek be.

Minden nap érkezik legalább egy újabb feljelentés az ördögi telkületű méregkeverő asszonyok ellen

A mehalai méregkeverő asszonyok bűnlajstroma egyre bővül, mert újabb két feljelentés érkezett ellenük. A feljelentés alapján a két méregkeverőnő belső barátságban állt egy nyugalmazott vasutas feleségével, akinek szintén adtak a méregből, hogy a férjét eltegye láb alól. Az asszony a mérget bele is keverte a vasutas ételébe. A mennyiség azonban nem volt halálos, hanem csak súlyos betegséget okozott. A halálra szánt ember orvosi kezelés segítségével felgyógyult ugyan, de még most is gyomorhajban szenved. Az asszony közben mindig olyan ételket főzött, amelyekből az orvosok férjét eltiltották. A vasutas végül is elhatározta, hogy elválk a feleségétől. Előzőleg azonban felkérte az ügyvédjét, hogy beszéljen az asszonnyal és igyekezzék jobb belátásra bírni. Ez sikerült is, mert az asszony az ügyvéd intelmére megfogadta, hogy ezentul tekintettel lesz férje beteg gyomrára. A méregkeverés nem is derült volna ki, ha közben nem

tartóztatják le N e u k o m Máriát. Ekkor jutott eszébe a vasutasnak, hogy felesége jó barátságban volt az egyik méregkeverő asszonnyal és bizonyára az látta el méreggel. A másik feljelentés szerint egy további áldozat B e r n h a r d t István ötvennyolc éves munkás volt, aki mérgezés következtében meg is halt. Mindkét ügyben még folyik a nyomozás. A vizsgálóbíró különben tegnap megkezdte az áldozatok holttestének exhumálását. Az első exhumálás az I. kerületi temetőben ment végbe, ahol felnyitották a négy hónap előtt elhunyt G r o s z m a y e r Péter napszámós sirját. A holttestet Vascan Dimitrie dr. törvényszéki orvos Gabriel dr. vizsgálóbíró, Catalina ügyész és Rode rendőrigazgató jelenlétében felboncolta. A hulla belső részeit felküldik Bucarestbe, ahol vegyi vizsgálatnak vetik alá. Legközelebb P o c h Sava sirját bontják fel a II. kerületi temetőben.

Köszönetnyilvánítás

A Mindenható kifürkészhetetlen szent akarata folytán elhunyt felejthetetlen hön szeretett édesanyánk fölött érzett szíves részvételeért, mely mérhetetlen fájdó sebünkre enyhítő balzsamként hatott, ezuton hálás köszönetet mondunk a Szociális Misszió hölgyeinek, a Rózsafüzértársulat minden tagjának s mindazoknak, kik Drágánkat imával, koszoru- és virágadományokkal elhalmozni szívesek voltak s őt utolsó útjára kísérni szívesek voltak.

Timisoara, 1935, december 13.

Ragai Ragályi Aranka és Jolán

Könyv-ujdonságok

DELI HIRLAP előfizetőinek kedvezményesen

Stein: Ősi ósvényen Ázsiában
Hervey Allen: Anthon Adverse
Hurst: Nem így akartuk
Mauriac: A tüzfolyó
Szirmai: Mussolini, Kemal, Stalin
Kömlös: Néző és a VII-a.
Mora: Vadember és családja
Auxley: Élet és halál
Nizsinszkijné: Nizsinszkij
Darkó: Égő csipkebokor
Harsányi: Magyar rapszódia
Jeans: Csillagok ég titkai
Török: És mégsem mozog a föld
Moughan: Sör és pecor
Göetz: A német nép története

Kaphatók:

CULTURA

könyvkereskedésben
Timisoara IV., Bulev. Carol 16.
Telefon: 15-07

Illésné Sass Jolán szerzői estjének sikere

Illésné Sass Jolán fiatal költő szerzői estjén a közönség zsúfolt megtöltötte a Lloyd-klub termét, per költőnő előre hirdette, hogy csak ve ad és semmi egyebet. Mindenesetre zájárult a szép látogatottsághoz az a rülmény, hogy Illésné Sass Jolán k szete nem ismeretlen a közönség e Már tizenöt év óta jelennek meg szél-szebb költeményei a különböző h pokban és folyóiratokban és mint Arany János Társaság rendes tag társaság felolvasó ülésein is gyak szerepelt sikerrel. Mostani szerzői jén tizennyolc legújabb versét mut be. Csupa élet ez a tizennyolc vers, m nyájunk élete, de elsősorban a poét élete. Emberi érzéseket, emberi gond tokat, emberi fájdalmakat és emberi mőket énekel meg verseiben. Li tiszta és erőteljes. Kifejezései csiszol szépek, kristályosak. A versek szépi csak nyert általt, hogy azokat a költ ragyogóan, tüzzel adta elő. Illésné s Jolán nemcsak kitűnő költőnő, ha elsősorú szavaló is. Mind a tizenn versét a közönség lelkesen tapsolta n

A szenvedélyes dohányzó áldozata lett egy 94 éves asszony

Pozsonyban egy kilencvennégy esz dős matróna a szenvedélyes dohány áldozata lett. H ü b s c h Adolfné ponyi uriasasszony, ki már negyven esz deje özvegy, magánosan élt és eltartó ról gyermekei gondoskodtak. Az özv magas kora ellenére teljesen friss ugy fizikailag, mint szellemileg és r dennapos délutáni látogatója volt egyik pozsonyi kávéháznak. Szenvlyesen dohányzott és az elmúlt nap órájában elküldte cselédjét az ebéd majd a kályha mellé ült és cigarett gyújtott. A cigaretta parazsa ruháj hullott, amely pillanatok alatt lán lobbant. A megrémült matróna felug és égő ruhájával segítségért akart hanni. Közben a szőnyegbe megbő és elesett. Mire a cseléd visszajött ebéddel, olyan füst volt a szobában, h nem látott. A leány segítségért kiá zott, a tüzoltók és mentők is nemsok megjelentek a lakásban, de Hübsc már halott volt.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52. este 10 óra után 14—69 vagy 2—4

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

December 9-től december 15-ig városunk-
ban a következő gyógyszertárak tartanak
éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a Mercy-utcában levő
Weisz-gyógyszertár.

A második kerületben a Badea Cartan-
térn levő Maszalts-gyógyszertár és a Ste-
fan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Küttl-térn levő
Roxin-gyógyszertár.

A negyedik kerületben a Vacarescu-utcá-
ban levő Braun-gyógyszertár.

Az ötödik kerületben Kóvári—Chioreanul
fosif gyógyszertára és Fratelián Panajolu
Ernö gyógyszertára állandó éjszakai szolgál-
tát tart.

Illésné Sass Jolán:

Hegyi lakók élete

Havas hegyek közt lenge szellő száll.
Felhőkbe vész el a látóhatár.
Itt nincs kalász, csak erdős rengeteg,
de édegelnek itt is emberek.

Kívül-belül kunyhó egyforma mind,
Meszelt falakról sok szent kép tekint.
Tűzhelyeken örök rözse ropog
Köveken föl-le facipó kopog.

Karácsonykor kalács kerül elő
és minden évben új keresztelő.
Jámbor e nép, de balga mind nagyon
Gyertya gyakorta ég ravatalon.

Tojással, vajjal városba szalad
Nekik egy tából burgonya marad.
A tél itt morcos, haragos, havas
meleg ruhára kell néhány garas.

Nyaranta minden kis zug kincset ér,
Ujjá frissül az unt városi vér.
Menyasszonyok a viruló hegyek
Legüditőbb koszorut öltenek.

Mely messziről idecsalogat
Szépségre szomjas bus vándorokat.
Közömbösen megkérdik idefenn,
hogyan jött a fáradt idegen.

Nem látják körül milyen a világ,
paloták vannak, nemcsak kalyibák
Szüvedés mellett sugár fényözön
Nem hántja mindez, tovább megy és
köszön.

De azt se nézi, hogy a napsugár
zöld lombok közt mosolyogva kandikál.
Kömor léptekkel békésen halad,
Mig szívéből a sirás fölszakad.

— Az új aradi püspök beiktatása. Ma-
r András új aradi püspököt még a
karácsonyi ünnepek előtt iktatják be hi-
atalába. A beiktatási ünnepély pro-
gramját már a legközelebb elkészítik.

A sikkasztó vállalati tisztviselő önként jelentkezett a párisi rendőrségen, de semmi áron nem akarták lefogni

Párisban nem olyan könnyű dolog
börtönbe jutni, mint azt valaki elgon-
dólna. Példa erre egy nagy vállalat sik-
kasztó tisztviselője. Amikor a rábizott
pénzekből már kétszáz ezer frankot el-
emelt, lelkiismereti furdalást érzett és
elment a kerületi rendőrségre. Ott el-
mondta, hogy mit cselekedett és letar-
tózttatását kérte. A rendőrfőnök erre így
válaszolt:

— Sajnálom, nincs módomban önt letar-
tózttatni, mert nincsen ön ellen letar-
tózttatási parancs. Remélem, belátja,
hogy ilyen módon kérését el kell utasi-
tanom.

A sikkasztó főtisztviselő azonban min-
denképpen börtönbe akart jutni. Elment
hát egy másik kerületbe és ott is el-

JAKABFFY ELEMÉR Dr. ELŐADÁSA
A MAGYAR HÁZBAN. Jakabffy Ele-
mér dr. a bányászati Magyar Párt elnöke, a
Magyar Párt ifjúsági szakosztályának ren-
dezésében előadássorozatot tart, amelynek
tárgya a világpolitika fejlődése 1871-től, a
porosz-francia háborútól 1914-ig. A sorozat
öt előadástól áll. Az első előadást Jakabffy
Elemér dr. december 17-én, kedden este kil-
enc órakor tartja meg a Magyar Ház nagy-
termében és ez felöleli az 1871—1878-ig, a
berlini kongresszusig terjedő fejlődési
részt. Az előadáson vendégeket szívesen lát-
nak. Az ifjúsági szakosztály felkéri tagjait,
hogy a keddi előadásban minél nagyobb
számban jelenjenek meg.

— Bomba robbant egy zsinagógában.
Kattowitzban ismeretlen tettesek bom-
bát helyeztek el a zsinagógában. A bom-
ba fölrobbant és a zsinagóga belsejében
nagy pusztítást végzett. A belső berende-
zés teljesen tönkrement.



Ma elintézendő!

Karácsonyra
SKI-felszerelést
Korcsolyákat venni

Kecskeméti-101
Bul. I. G. Duca 2

* **KEDVEZMÉNY AZ ELŐFIZE-
TŐKNEK.** A Deli Hírlap minden előfi-
zetőjének, aki előfizetési díjával nincsen
hátralékban, egy doboz névjegyet szállít
a szedési és nyomási költség ellenében,
ami mindössze ötven lejt tesz ki.

— A spanyol kormányválság. A spa-
nyol kormány — miként megirtuk —
lemondott. Miután Chapapriate
volt miniszterelnöknek nem sikerült az
új kormány megalakítása. Zamora
körtársasági elnök a kabinet megalaki-
tásával Maura Miguel konzervatív-
párti volt miniszterelnököt bizta
meg. Maura a különböző pártokkal már
megkezdte tárgyalásait.

mondta, hogy kétszáz ezer frankot sik-
kasztott és kérte a letartóztatását.
Azonban a rendőrfőnök türelmetlenül
rákiáltott:

— Van ön ellen vádirat? Nincs? Ak-
kor mit látatlankodik itt? Mit zavar
munkában? Vádindítvány és elfoga-
tási parancs nélkül Párisban nem lehet
senkit letartóztatni. Megértette? Most
pedig sietve szedje a lábát, mert külön-
ben a hatóság molesztálása miatt letar-
tózttatom!

A sikkasztó tisztviselő erre visszament
vállalatához. Folytatja a sikkasztását és
várja, hátha fölfedezik a dolgot és felje-
lentik. Akkor aztán börtönbe juthat. De
hátha a felfedezés elmarad?

— **Létics György dr. utóda.** A görög
keleti szerb egyházi szinódus Belgrádban
tartott ülésén úgy határozott, hogy a
Létics György dr. püspök elhalálozásá-
val megüresedett méltóságot egyelőre
nem tölti be. Adminisztrátornak Csir-
ics Irinie dr. ujvidéki püspököt neve-
zték ki, aki az új püspök megválasztásáig
vezeti a püspökség ügyeit. Csirics Irinie
dr. egyik legkimagaslóbb alakja a görög
keleti szerb egyháznak, aki 1921 óta áll
az ujvidéki püspökség élén.

— **Ritka papi jubileum.** Vasárnap lesz
ötvenöt esztendeje annak, hogy Ola-
jos József kanonok 1880. évi december
15-én a papi szentségben részesült. Ola-
jos József kanonok egyházmegyé-
nk egyik legnépszerűbb papja, akit évfor-
dulója alkalmából sokan keresnek majd
fel jókívánásaikkal. Rajta kívül ugyan-
ezen a napon ünneplik meg pappá fel-
szentelésük ötvenötödik évfordulóját
Korek János nyugalmazott comlosul-
mici és Michlbach Ferenc johannis-
feldi nyugalmazott esperesplébánosok.

— **A Müller-család legújabb gyásza.** A vá-
rosunkban általánosan ismert Müller-csa-
ládott újabb sulyos csapás érte. Két esztendő
előtt halt meg a család fő, Müller Adolf volt
kereskedő, akit nem sokára követett az öze-
gye. Most újból gyász sujította a családot.
Müller Jenő negyvenöt esztendősen építész-
mérnök hosszú és kínos betegség után teg-
nap délután meghalt. Müller Jenő nemcsak
az élettelen formákban kereste a szépet,
hanem a zenében is. Kitűnő muzikusi volt,
aki a fülbemászó melódiák sok százát terem-
tette meg. Több operettzenéje is van, ame-
lyekkel szép sikert aratott. Nemrég az egyik
hollywoodi filmgyárral lépett összeköttetés-
be, amely több zeneszerzeményét egy készü-
lő hangosfilm számára elfogadta. Müller Je-
nő munkájában azonban erősen akadályoz-
ta tüdőbaja, amely gyakran hosszabb időre
tétlenségre kényszerítette. Tegnap délután
a földi élet szenvedéseitől megváltotta a ha-
lál. Halálát gyászolja özvegye, született
Sáfrán Ilonka, négy nővére: Schweiger Ár-
pádné, Reichenbach Béláné, Molnár Károly-
né (Oravita) és Müller Aranka, valamint
nagy számú rokonság. Halála híréb barátai-
nak és ismerőseinek nagy száma őszinte
résztvétellel fogadta.

Nagy karácsonyi

Játékvásár

már megkezdődött. Ig-
tekinthető vételkényszer-
kül. Eladás nagyban és kicsin

Schwartz Gyula

Timisoara I. ker., Strada Merc

— **Az osztrák kancellár egyelőre**
utazik Prágába. A mult héten híre-
telt, hogy Schuschnigg g osztrák kan-
cellár legközelebb rangrejtve Prágába utazik
és ott a cseh kormány egyes tagjaival
dunai probléma ügyében tárgyalá-
sokat folytat. Bécsi jelentés szerint Schu-
schnigg december hónapra tervezte
prágai látogatását a csehszlovák ter-
ritoriális eseményekre való tekintettel
lassították. Schuschnigg valószínűleg
csak januárban utazik Prágába.

— **Lugoji bankigazgató halála.** C-
nicescu Aurel, az Albina bank le-
főosztályának igazgatója, sulyos
védés után 61 éves korában megha-
elhunyt élénk részt vett Lugoj
megye gazdasági életének irány-
lásában. Halálát felesége, született We-
del, leánya férjezett Cimpaneriu
és Jenő fia gyászolják. Temetése
délután félháromkor megy végbe
gojon.

— **Megszökött egy közokirathat-**
prefektus. Silistrából jelentik, hogy
ügyészség elfogató parancsot adott
Pucerea Laseu, Durustor megye
lenlegi prefektusa ellen. A prefek-
tes vesztegetéssel, közokirathamisítá-
sával hivatalos hatalommal való vissza-
használással vádolják. A prefektus eltűnt és
országszerte körözik.

— **Mindazon mérgezési esetek leküz-**
nél, melyeket romlott ételek okoznak,
hát főleg husmérgezés vagy gombamér-
előfordulásakor — a gyorsan ható ter-
tes „Ferenc József” keserűviz azo-
használatára rendkívül fontos segédeszköz
orvosok ajánlják.

— **Sikkasztás miatt elítélt keres-**
mi ügynök. Jung Mihály keres-
mi ügynök évek előtt a Schwa-
Sándor helybeli részvénytársaság le-
gyáranak szolgálatában állott. A
vezetősége megállapította, hogy az
nök az inkasszó körül 27.600 leiel rö-
tette meg a céget. Jung ellen ezért
kaszttás miatt eljárás indult meg
törvényszék ezért három hónapi
házra ítélte. Jung Mihály felebbe-
jelentett be.

— **Pofozkodás a nemzetközi sakk-**
senyen. Amsterdamban most folyó
nemzetközi sakkmérkőzések a világ-
nokságért. Aljechin eddigi világ-
nok elsősegét erősen veszélyezteteti Eu-
holland sakkbajnok. Ennek a két
senyzőnek legutóbbi játéka alkalm-
kos botrányt történt. Egy Klein
bécsi sakkmeister állandóan kritizálta
orosz versenytársát, akinek szemére-
tette, hogy igazságtalan és mindent
követ Aljechin világbajnokságának me-
mentése érdekében. Kleint felszólította
hogy hagyja el a termet, ez azonban
telen odalépett Van Harten ellenőző-
és kétszer arcul ütötte. A botrányos
lenetnek a rendőrség vetett véget és
pofozkodó Kleint eltávolította a ter-
ből. A rendezőség inézkedésére a további
versenyek rendőri fedezet mellett fo-
nak le.

Timisoarai karácsonyi vásár

a Ferdinand-szállóban

1935 december 15—22-ig

50 százekek vasúti kedvezmény A vásár nyitva naponta d. e. fél 9-től este 8-ig
Eladás kicsinyben vasárnapokon is

— Politikai csoportok véres összetűzése. Bacauból jelentik, hogy a Bra-tianu Gheorghie híveinek egyik csoportja és a cuzisták között véres összetűzésre került a sor. Az összetűzés alkalmával lövések is eldördültek. A gheorghista párt Strajac nevű híve megsebesült és a kórházban meghalt. A véres verekedés ügyében folyik a vizsgálát.

— Husz napig fagygyertyát ettek Két híres tudós most érkezett vissza keleti utjáról. A tudósok hajója zátonyra futott és a két ember husz napon át csak fagygyertyát evett. Erről és a világ sok aktuális furcsa eseményéről érdekes sorokat olvashatunk Tolnai Világlapja új számában, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett számtalan érdekes cikket, közel száz remek képet és nagyszerű folytatásos regényt talál az olvasó a népszerű képeslapban.

— Ötvenhét évből huszonháromat börtönben töltött. Az aradul noui csendőrség tíz napos nyomozás után elfogta Bojic Gheorghie ötvenhét éves rovvolt multu micalacai embert, aki már 23 évet töltött a különböző börtönökben. Bojic kihallgatása során beismerte, hogy betört Fuhrmann aradul noui bőrkereskedő üzletébe, ahonnan 25.000 lei értékű árut vitt el, de Aradon is hét betörést követett el. A lopott holmit Cruvici Erzsébet nevű nőismerősénél találták meg. Bojic bünlajstromának összeállítására a vizsgálat tovább folyik.

Vadászharisnya, harisnya, zokni, keztyű
stb. legjobb beszerzési forrása
Novák Gusztáv utóda
Timisoara 14., Strada I. C. Bratianu 23

— Egy millió lei készpénzt raboltak. Craiován ismeretlen tettesek álkulcs segítségével behatoltak Plesea Ghita dúsgazdag kereskedő lakásába és feltörték a pánccsokrényt, ahonnan egy millió lei készpénzt vittek magukkal. Bankjegyeken kívül nagymennyiségű arany és ezüst pénz volt a pénzszekrényben, amelyeket azonban a nagy suly miatt otthagytak. A betörőket keresik.

— Hat éves fiú mint élettani csoda. A brünni gyermekkórházba egy hat esztendősi fiúcskát hoztak be, akinek megvizsgálásakor az orvosok megállapították, hogy a szíve nem a bal, hanem a jobb oldalon van, viszont a mája a jobb oldalon fekszik. Megállapította a vizsgálat azt is, hogy a fiúcskának vakbélgyulladás van, ellenben vakbele nem a jobboldalon fekszik, hanem a baloldalon. A kis fiún elvégezték a vakbéloperációt, amely kitűnően sikerült.

* Szántó György: Fekete éveim. A regényes életrajzok, emlékiratok sorában, amelyek az utóbbi évek folyamán napvilágot láttak, kivételes helyet kap Szántó György hatalmas kétkötetes műve, amely „Fekete éveim” címmel most jelent meg az Erdélyi Szépművéses Céh kiadásában. Ezt a kivételes helyét egyfelől témájának rendkívülisége adja meg, amely annak a tíz esztendőnek színes és gazdag élményeit, fordulatos életét mondja el, amelyet az író élt át életének megrázóan nagy fordulata óta, amikor harc-téren kapott sebe folytán látását elvesztette. Másfelől kivételes helyet biztosít a könyvnek az, hogy ezt az önmagában is nagy, az emberség legmélyebb kútjának tragikus mélyeire szálló témát, kiváló íróművész, a mai magyar irodalom ragyogó tollú munkása írja. Az Erdélyi Szépművéses Céhnek ez a kiadványa méltán keltett óriási feltűnést. A 420 lap és 200.— lei, minden könyvkereskedésben, — előfizetőknél a kiadónál — vagy az Erdélyi Szépművéses Céh romániai főbizománysa, Le p a g e-könyvkereskedésben, Cluj Kérje a Szépművéses Céh műveinek teljes jegyzékét.

— Súlyosan beteg Dollfuss özvegye. A mult esztendőben meggyilkolt Dollfuss Engelbert volt osztrák kancellár felesége Bécsben súlyosan megbetegedett. Dollfussné kétoldali tüdőgyulladást kapott és jelenleg az egyik bécsi kórházban ápolják.

— Svájce új elnököt választott. Bernben tegnap jött össze együttes ülésre a svájci parlament két háza. Ezen az ülésen megválasztották a svájci államszövetség 1936. évi elnökét. Elnökké száznegyvenkilenc szavazattal Mayer szenátort választották meg. Motta eddigi elnök száznegyvenhét szavazattal az államszövetség alelnöke lett.

— Levette a megvadult ló. Singer Péter huszonkilenc esztendősi nitchidorfai gazda tegnap lóháton igyekezett Timisoarára az országos vásárra. A Buziasiu-ton a ló megvadult és levette hátáról a fiatal gazdát, aki medencecsonttörést, valamint súlyos belső sérüléseket szenvedett. A mentők életveszélyes állapotban szállították a Begaszantóriumba.

Hasznos karácsonyi ajándékok férfiak részére

Télikabát-szövetek, a legjobb belsődi gyártmányok
Férfi Kamarn-szövetek, valamint Streichgarn sportöltönyök részére

Loden és vizálló szövetek, valamint Düvetin ski vadász- és turistaöltönynek

Angol és cseh ing- és pyjama pulinok
Angol zsebkendők

Mindezeket az áremelkedés dacára még a régi árakban ajánlja

NÉPÁRUHÁZ

Timisoara I. ker., Piața Unirii 13

Látogassa meg tehát nagy karácsonyi vásárunka és szencac és beldisítésünket hol még sok hasznos ajándékot fog találni

Sport

A Bánság bajnokai is résztvesznek az országos ökölvívóbajnokság elődöntő és döntő mérkőzésein

December 18. és 19. napjain bonyolítják le az országos ökölvívóbajnokság elődöntő és döntő mérkőzéseit. Ezeket a Bánság bajnokain kívül még Erdély, Muntenia, Moldova, Bucovina és Dunarea de Jos boxbajnokai vesznek részt. A légsúlyban Panaitescu (Muntenia), Mautz (Bucovina), Tzamura (Dunarea) és Endre (Bánság) kerülnek szembe. A papirsúlyban Gaspar Marin (Muntenia), Panaitescu (Dunarea) és Gilicze Lajos (Bánság) szerepelnek. A pehelysúlyban Dorianu Emil (Erdély), Gilicze Antal (Bánság) és Anghel Ion (Dunarea) állnak szembe egymással, a könnyűsúly-

ban Berechet (Muntenia), Florescu (Moldova), Petschowszki (Bánság), Boncila (Dunarea) mérkőznek egymással, a középsúlyban Istrati Ion (Bánság), Cotidis (Moldova), Jelešneac (Dunarea) kerülnek szembe, a középsúlyban Bancescu (Moldova), Tóth János (Bánság), Bükkös (Erdély) és Gomoescu (Dunarea) vívna küzdelmet, a kishézsúlyban Caracas (Muntenia), Lungu (Bánság), Stoica (Moldova), Mitray (Dunarea) és a nehézsúlyban Stanescu (Muntenia) és Misu (Bánság) kerülnek szembe egymással.

Dramai körülmények között határozta el az amerikai atlétikai szövetség a berlini olimpiáson való részvételt

Az amerikai atlétikai szövetség most tartotta tanácskozásait, amikor is végleges döntést hoztak a berlini olimpiáson illetőleg. A tanácskozás során felvetették a kérdést, vajjon Amerika résztvegyen-e a berlini olimpiáson. A titkos szavazás határozat vitakozás után 7:7 arányban végződött. Ezután került az ügy a teljes közgyűlés elé, amelyen dra-

mai körülmények között 61:55 arányban megszavazták a részvételt a berlini olimpiáson. A közgyűlés a nemzetközi olimpiai bizottságot hivatalosan értesíti arról, hogy az Amerikai Egyesült-Államok kizárólag tradicionális okokból vesz részt az olimpiáson, ami azonban nem jelenti azt, hogy a német kormány elveit magáévá teszi.

A Seba-kupamérkőzések

A fővárosban vasárnap folytatják a Seba-kupamérkőzéseket. A Venus csapata a CFR együttesével mérkőzik, míg a Juventus ellenfele a Sportul Studentesc csapata lesz.

Országos vívóversenyek Cluj bajnokságáért

Cluj város vívóbajnokságáért szombaton és vasárnap országos vívóversenyek lesznek a kincses városban. A versenyekre a helybeli CFR sportegyesület tíz vívója is benevezett úgy a tör, mint a kardversenyekre. Ezenkívül Sibiu, Oradea, Satumare, Targumures, Brasov és a főváros legjobb vívói vesznek részt az érdekes küzdelmeket ígérő versenyeken.

Nincs további elhalasztás

A helybeli zöld-fehér együttes a keleti turára való elindulás előtt megkérte a Rovine Grivita csapatát, hogy a nemzeti bajnoki mérkőzést halasszák el december 15-re. A kérést a craiovai csapat teljesítette is. Közben a craiovai egyesület felajánlotta, hogy a bajnoki küzdelmet halasszák el tavaszra, ami ellen a zöld-fehéreknek sem volt kifogásuk. Ugyátszik azonban, hogy a nemzeti bajnokság intézőbizottsága nem egyezett bele az elhalasztásba, mert kötelezte a csapatokat, hogy a bajnoki mérkőzést december 15-én feltétlenül játsszák le. Ennek következtében a CAT-Rovine Grivita mérkőzést vasárnap délután két órai kezdettel az Electrica-pályán lejátszák.

Tornaünnepély

A Timisoarai Tornaegyesület december 14-én, szombaton este 8 órakor piarista liceum tornatermében meg ünnepelte. Ez alkalommal a női csoportok különböző szabadgyakorlatokat, tornagyakorlatokat korlát és nyárterre gyakorlatokat mutatnak tornaünnepély után az Elite-kávéházi társasvácsora lesz.

— Meggyilkolták egy olasz követkárt. Rio de Janeiróban Barde Hugó olasz követkárt a lakóhelyén találták megállapították, hogy két revolvergolyóval gyilkolták meg. A rendőrség a titokzatos gyilkosság kiderítése érdekében megindította a járást.

Színház

Három ember a hóban! Ma, pénteken fél kilenc órakor újra premier lesz a műszínházban. Ezuttal operettpremier. Még dig a híres Három ember a hóban című rettujdonságnak lesz az első bemutató adása Timisoarán. A szöveg írója Andanó. A zenéjét Kulinyi verseire Gyöngyszerzette. Nem ismeretlen nevek. Már volt már jelentős sikere a színpadon. A nagyobb sikert azonban a Három ember a hóban hozta nekik, melyet a bemutató állandóan táblás házak előtt játszanak ma is sok színpadon. A Három ember a hóban főszerepeit nálunk Gábor Mara, noky Dudas, Hegyessy Magda, Hegyi Székely Bálint, Felhő Ervin, Kozma I. Kun Dezső, Kovács György és Kiss Eljátszák. Az ujdonságot Felhő Ervin és Schlezák Elemér dirigálja.

Figyelem! Jön az Eretnségi! Gondos possággal és fokozott szorgalommal kész magyar színház vezetősége és egész mű személyezte az Eretnségi jövő heti bemutatójára. Résztvesz benne az egész társulat

A magyar színház műsora:

Pénteken este 9 órakor: Három ember a hóban. (Operett bemutató.)

Szombaton este 9 órakor: Három ember a hóban.

Vasárnap délután 3 órakor: Viki.

Vasárnap délután 6 órakor: Három ember a hóban.

Vasárnap este 9 órakor: Három ember a hóban.

Hétfőn este 9 órakor: Hollandi nyecske operett, mozi helyárrakkal.

Jegyek az összes előadásokra válthat színház elővételi pénztáránál. A bérlethez déli 12 óráig tartja fenn a pénztár

Közgazdaság

Világ buzaexportja tizenegy százalékkal csökkent és a buza ára hamarosan emelkedni fog

A múlt évben székely nemzetközi mezőgazdasági intézet jelentése szerint a buza árán keresztül ismétlődő jó buzaár után ebben az esztendőben történt először, hogy az exportáló államok buzaárak gyenge volt. Ezt a tényt bizonyítja maga az erősen lecsökkent buzaár is. A buzaexportáló államok két hónap alatt 306 millió, tavaly 244 millió leidén már csak 218 millió méter-

másza búzát szállítottak külföldre. A világ buzaexportja a tavalyihoz viszonyítva tizenegy %-kal csökkent. Ebből a nemzetközi mezőgazdasági intézet jelentése szerint az a tény meríthető, hogy a buza ára hamarosan emelkedni fog, mert azok a nagy buzakészletek, amelyek az árak leromlását okozták, már fogytunk kezdnek.

Nagy felhajtás mellett az országos vásáron csak gyengén alakult a karácsonyi üzlet

Ma nap folyt le városunkban a karácsonyi országos vásár. A rossz gazdasági helyzet jellemzője, hogy a gazdák igen keveset hoztak a vásárra. Körülbelül hater darab szarvasmarha és hater sertés volt a nagy vásártéren. Az anyag kiváló volt, ennek ellenére a kereslet gyengének mutatkozott. Délig mindössze háromszázhatvanot irtak át. Az ígásló darabját 4-4500, a luxuslovat 6500-10.000 forintért vették. A csikók ára 2000-3000 le volt. A hizott ökör ára 7000-8000 le volt. Az első minőségű exportára élő kilónként 10-11 le volt. A teheneiket 2000-6500 leért lehet-

tett kapni, borjas teheneik ára 7000 leig terjedt. A disznók ára élő kilónként 18-20 le volt, a kevésbé hizottaké pedig 15 le. A malacok ára 150-200 le. Anyajuhot 500 leért lehetett kapni. Az export részére aránylag kevés állatot vásároltak. Palesztina részére három vagon ökröt, Németország részére ugyanannyit, Görögország részére pedig egy vagon fiatal bikát vásároltak.

A kirakodó vásáron a legkapósabb áru volt a karácsonyfa, amelynek ára 20-80 le volt nagyság szerint. Igen sok volt a vásáron az alma és a dió. Az alma kilója 6-8 le, a diót pedig 20 leért árulták kilónként. Tűrhető vásárt csináltak a bográrok, akik 4000-5500 leit kaptak

egy gazdasági kocsiért, a kocsikerék párjéért háromszáz leit fizettek, a talicskának pedig 90 le volt az ára. A juhgyapjú ára kilónként 90-180 le volt.

Nem helyezik át a pénzügyi tisztviselőket. Rövid idő előtt arról volt szó, hogy a helybeli pénzügyigazgatóság számos tisztviselőjét áthelyezik a lugoji és oravitai pénzügyigazgatóságokhoz. Tautu pénzügyigazgató ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy Magdas Dimitrie dr. szolgálati főnök áthelyezéséről nem volt szó, de a többi áthelyezésből sem lesz semmi, mert a pénzügyigazgatóságnak szüksége van a tisztviselőkre.

Béremelést kérnek a Jiul-völgyi bányamunkások. A Jiul-völgyi munkásság a drágulásra való tekintettel tizenöt százalékos béremelést kért. A munkások hivatkoznak a kollektív szerződésnek ama pontjára, amely nekik az élet drágulása esetén béremelést helyez kilátásba. Az erre vonatkozó tárgyalások a munkások megbízottai és a bányagazgatóság között megindultak. A munkások vezetői biznak benne, hogy az igazgatóság méltányos kérelmük iránt belátással lesz.

Kevés az üzlet a buzapiacon. A bányászati gabonapiac az iránzat tartott és üzletkötés kevés történt. A piaci árak a következők: bányászati buza 420, torontáli buza 425, tengeri 265, zab 320, takarmányárpa 300, tavaszi árpa 310, korpa 250, kismalmi liszt a 30/70-es besztásból 780, nagymalmi liszt 800, tökmag 700, napraforgómag 420, muharmag 500, cirokmag 260 le száz kilónként. A lóhere 32 és a lucerna 30 le kilónként.

A HÁZTULAJDONOSOK TERJESSZÉK BE LAKÓI NÉVJEGYZÉKÉT. Ez év áprilisában megjelent a pénzügyi törvény, amely szerint a háztulajdonosok kötelesek a adóbevallással együtt lakóik névjegyzékét is benyújtani a pénzügyigazgatóságon. Ezen közzététel benyújtási határideje december 10-én lejárt, de számos háztulajdonos, aki nem tudott a törvény megjelenéséről, nem tett eleget ennek az előírásnak. Hasonló volt a helyzet Fagarason, ahol a névjegyzék benyújtásának határidejét december 15-ig meghosszabbították. Ugyanez történt Aradon is, ahol a határidő csak december 31-én jár le. Városunkban december 10-én járt le a határidő, de igen sokan elmulasztották lakóik névsorát benyújtani. Ezért Tautu pénzügyigazgató azt ajánlotta, hogy a háztulajdonosok forduljanak szintén a pénzügyminisztériumhoz és kérjenek újabb határidőt, mert különben sok háztulajdonost kell majd a mulasztás miatt megbüntetni.

A Nemzeti Bank valutaárfolyamai. A Nemzeti Bank legutóbbi hivatalos valutaárfolyamai a következők: francia frank 6.63, svájci frank 32.60, angol font 497.50, dollár 102.75, belga frank 16.90, cseh korona 4.16 és holland forint 68 le. Az árfolyamhoz még hozzá kell számítani a 38 százalékos jutalmat és a bankok jutalékát.

MOZI

MOZIK MŰSORA:

Péntek, december 13.

Apolló-mozi: A makrancos hölgy.

Capitol-mozi: A boldogság.

Select-mozi: Vámpir asszony.

APROHÍRDÉSEK

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRADÓ

JAMES CLYNING:

Kétországának hóhérvitája

Égény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Híradó

András nyomban lelép az egyik szikla felől keresztül a barlangba. Az ajtót kinyitotta a magával hozott kulccsal. A sötétben zsebbel villanylámpával világított magának.

Átjárta egyik zsebből csavarhúzóval a fémlelő és nekilátott a fényjelzőgép szétbontásának. Az egyes alkatrészeket elhelyezte, vagy eltörte, azután pedig a készülék anyiláson keresztül ledobta azokat a szögbe. Sajnálta a gyönyörű gépet, de nem tehetett egyebet.

Mikor az utolsó darabot is ledobta, a sziklabarlangot, amelynek ajtaját azonban ismét bezárta maga után, gyorsan felkuszott a felszínre. Ezzel fogadta:

Bizony jó volt, hogy őrt állottam, és alig, hogy lebecsátkoztál, a sötétben egy közeledő alak körvonalait vetted észre. Valószínűleg a japáni volt, és a testmagasság rája emlékeztetett. Mielőtt ideérhetett volna, eiztam.

András megijedt: — Csak nem kiáltottál rája, hogy a te szöveget megismerje?

— Azt nem, — nevetett Lajos — volt más módom is. Egyszerre köhögni kezdtem. Természetesen ügyeltem, hogy ne láthasson meg a sötétben sem. Lehajoltam a földre, mintha az éjszakát a

szabadban akartam volna tölteni, amint azt nem egyszer teszik meg az abesszín katonák. A köhögésemre a közeledő megállt. Aztán még egyszer és még egyszer köhögtem, mire megfordult és továbbment.

— Helyes, — mondotta András — most már jöhetsz és lebecsátkozhatik a barlangba. Ott az üzenetek továbbítására használt fényjelzőgépet már nem találja meg. Teljesen elpusztítottam.

Lajos segítségével a keresztgerendáról újból leoldotta a kötelet és magukkal vitték azt.

— A kötelet mindenesetre használhatjuk, — jegyezte meg András.

— Képzem, — mondotta Lajos — mennyire bosszankodik majd a japáni, ha majd megjelenik a kut kávéjánál, hogy lebecsátkoztál.

Amikor visszatértek szobájukba, gondosan bezárták az ajtót és újra felszerelték saját rádiógépüket.

Türelmetlenül nézték az órát, hogy Hararba leadhassák jelentésüket.

Pont éjfélkor András lenyomta a gép indító billentyűjét és nyomban hallhatta a fülére illesztett kagylóban a gyenge zsongást, ami azt jelentette, hogy a gép üzemben van.

Nemsokára beleszólt a kagylóba:

— Halló! Harar?

Ugyilátszik, megkapta a választ, mert mindjárt belefogott érdekes jelentésébe.

Perceken keresztül beszélt. Beszéde nem szakadt meg, amiből a figyelő Lajos arra következtetett, hogy Hararban nagy érdeklődéssel hallgatják a jelentést. Ugy is volt. Makonen kormányzó hagyta, hogy András részletesen adjon beszámolót mindenről és csak ennek megtörténte után tett fel egyes kérdéseket.

A kérdésekre adott válaszokat hallotta Lajos is és ezekből látta, hogy Hararban milyen nagy jelentőséget tulajdonítanak a jelentésnek.

Bizony, ez úgy is volt és Makonen elismerését fejezte ki Gerezedes Andrásnak, akinek erre adott válaszáat Lajos is megelégedéssel fogadta.

— Köszönjük az elismerést. Mindent elkövetünk addig is, hogy megbízatásunknak eleget tegyünk és ez lesz a törekvésünk ezentúl is. Most pedig kérünk utasítást a továbbiakra nézve.

András elhallgatott.

A távoli Hararból pedig közölték vele a legközelebbi feladatot. Percekig figyelt, majd kijelentette:

— Mindent megértettem és úgy lesz, miként mondotta.

Utána megint némi csend következett, ami alatt a másik rádiógépbe belebeszéltek. Aztán befejezte András a beszélgetést:

— Igenis. Végeztünk. Jó éjszakát!

Aztán megbökte az áramnyitó billentyűt és ezzel a gép működése megszűnt. Gerezedes András levette a füléről a hallgatót.

— Az a parancsunk van, — magyarázta az öccsének, miközben a rádiógép szétbontásának látott neki — hogy tudjuk meg pontosan, hol működik az olaszok rádiógépe, kik dolgoznak rajta és ki az a titokzatos Flóra. Az utasítás további része az, hogy az olasz kémeket ne akadályozzuk meg munkájukban, sem jelentéseik leadásában, tehát a rádiógépükhöz nem szabad nyulnunk. Ellenben azon kell lennünk, hogy minden egyes leadásukat kihallgassuk és arról jelentést tegyünk. Most már könnyű lesz jelentéseit

ket kihallgatni, mert már tudjuk, hogy azokat milyen időben adják le.

Közben elvégezték a rádiógép szétbontását és alkatrészeinek elrejtését.

— Szerelési munkánk, akárhogy is lassítottuk azt, — mondotta András tovább — most már mégis csak a vége felé jár. Szerencsére így állunk a ránk bízott feladat megoldásával is. Sőt azt hiszem, most már jobban is siethetünk a szereléssel, mert annak a megtudása, amire még szükségünk van, már nem lesz valami nagy művészet.

— De hogyan találjuk meg a gép és Flóra rejtékhelyét? — kérdezte Andrástól az öccse.

— No hallod! Ez már valóban gyerekjáték lesz nekünk. Számításaim szerint az olasz gép rejtékhelyének Lidzs Jasszu lakása alatt kell lennie. Bizonyosan valami titkos ajtó vezet oda. Ezt a titkos lejáratot kell megtalálnunk.

— De hogyan csinálhatták meg az olaszok ezt a rejtékhelyet? Hiszen annak az elkészítése feltűnőnek kellett lenni.

— Dehogyan is. Nem voltak bolondok, hogy ezt akkor csinálják meg, amikor Lidzs Jasszu elfoglalta a lakosztályát.

— Hát mikor?

— Ezek igen előrelátó emberek. Azt jól tudjuk, hiszen Hararban közölték velünk, hogy ezt a várat olasz építőmesterek építették. Tudták jól, hogy ez a trónjától megfosztott volt császár lakóhelye, illetve börtöne lesz. Tehát ők már akkor gondoltak arra, hogy esetleg szükséges lesz számukra kémszolgálatuk berendezése. Ezért már az építkezés alkalmával csinálták meg azt a rejtékhelyet, amelyet mi keresünk és amelyet meg is fogunk találni.

(Folyt. köv.)

Rádió

Péntek, december 13. Bucuresti. 6: Mot-zoi-zenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Felolvasás. 8.35: Közvetítés az állami operából. A szünetben hírek. 11.45: Hírek külföldre. 12: A rádiózenekar hangversenye. Éjfél után 1: Szórakoztató-lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Katonazenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Jazz. 6.50: Sport. 7.50: Liszt Ferenc-est. 8.30: Zilahy Lajos előadása. 9: Wagner: Lohengrin, operaelőadás. 10.25: Hogyan kell elkérni a sibileteket, elő-

adás. 11.20: Hírek. 11.45: Régi bál zene. Budapest II. 6.55: Gyorsírótanfolyam. 7.30: Wagner: Lohengrin operaelőadás. 9: Előadás. 9.30: Hírek, majd cigánymuzsika. Bécs. 1: Szórakoztató lemezek. 2.10: Ujabb német operák lemezei. 5: Nagy mesterek indulói lemezek. 11.10: Bach-művek. 12: Jazz. Lipse. Este 8: Gitárzene. 10.30: Tarka-zene. Milánó. Este 10: Szimfonikus-hangverseny. Róma. 5: Hegedűművész játéka. 11: Az olasz nők énekkara. 11.30: Táncczene. Prága. 5.10. Szalonégyes. Stockholm. 6.25: Harmónika-zene. 11: Szórakoztatózene. Strassburg. Este 9: A rádiózenekar hangversenye. Stuttgart. Este 11.30: Operatársulatok. Varsó. 7.45: Hegedű- és zongoralemezek. 11.30: Táncczene.

Szombat, december 14. Bucuresti. 6: Katonazene. 7: Felolvasás. 7.15: Katonazene. 8: Hírek. 8.15: Uj-lemezek. 8.40: Felolvasás. 9: Jazz. 10.30: Hírek. 10.45: Paschill: Román népzene. 11.45: Hírek külföldre. 12: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Női ének. 1.40: Hírek. 2: Katonazenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Meseóra. 5.45: Hírek. 6: Zongorajáték. 6.30: Csevegés. 7: Cigánymuzsika. 7.40: Hangjáték 12 képben. 9.30: Bornemissa ipari és munkaügyi miniszter beszéde. 9.50: Zenekari hangverseny. 11: A jubiláló magyar rádió megköszöni az üdvözléseket, utána hírek, majd hanglemezek. 12.20: Jazz-zene, utána hírek. Budapest II. 6: Mezőgazdasági félóra.

7: Előadás. 10: Hírek, majd hanglé Bécs. Este 8.10: Szórakoztató-zene. harmónikus-hangverseny. Éjfél 12: zene. Berlin. Este 8: Fuvola, mélyhegy gitárhármas. 9.10: Tarka, dalos, zenekar. 11.30: Vidám hétvégi hangverseny. B. 9: Népdalok és néptáncok. Lipse. 9.1 Táncczene. Milánó. 5: Táncczene. 10.40: Kamarazene. Prága. 4: Jazz. 10.15: Keringők és polkák. 11.15: Róma. 5: Mandolinégyes. Stuttgart. 9.10: Lincke-műveiből. Varsó. Est Szalonlemezek. 9: Vidám-est. 11: zene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelölés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelöléssel ellátott írásbeli ajánlatot kell benyújtani a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Csatlós Déli Hírlap kiadóhivatala. Piața I. C. Brătianu 4. Fabrica: Kardon trafik, Piața Traian és Str. Mercușarok. Princișele Carol: Marob trafik, Piața Kútii. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Végja ki. Jegyezze meg.
Igazmondó
Törvényes, üzleti, házassági, szerelmi ügyekben jósló. Levélben is, ha születési dátumát, 30 lejt bélyegben és felbélyegzett borítékot beküld. Allandó lakás Timisoara IV., I. Brătianu 17. Tivoli-mozi mellett. (3686)

Házasság
„Jegyző”,
37 éves, szimpatikus, másfél millió örökölt vagyonnal, házasság céljából ezután keresi egy csinos, intelligens, jó családból való, megfelelő hozományú urileány ismeretségét. Kalandvágy kizárva, csak őszinte, fényképes levélre válaszolok. „Napsugaras boldogság”.

Álhalmasz
Fiatal masszozőző
házakhoz ajánlkozik. Cím a kiadóban. (3708)
Mindenes
ki jól főz és hosszú bizonyítványokkal rendelkezik, felvétetik. Dr. Kovács, II., Trei August 8. (3713)

Mindenes szakácsnő,
aki jól főz és hosszú bizonyítványokkal rendelkezik, január 1-re felvétetik. Cím a kiadóban. (242)

Állást keres
Kisasszony
pénztárhoz, kaucióval állást keres. Cím a kiadóban. (2049)

Adás-vétel
Eladó
jó állapotban lévő komplett nyereg és egy új modellű vadászfegyver. Érdeklő i I., Marasesti 4, II. em. 7. (3710)
Vendéglő
jó forgalmu, szobákkal, eladó. II., Stefan cel mare 10. (3687)

Igaz örömet
szerez, ha karácsonyi ajándékait — szépét, értékeset, olcsón — nálam vásárolja. Kirakataim árakkal legnagyobb reklámom. Sternberg, Str. Mercy. (720)

Vadás
Kiadó
tisztá, szépen butorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I. em. (3563)

Uri családnál
szép butorozott szoba, diáklánynak kiadó. Cím a kiadóban. (3642)

Ha szép akar lenni.
használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, liliumtejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sas” L, Piața I. C. Brătianu

Különféle
Különféle fehérművarrást
vállal elsőrendű fehérmű-varródnő. Cím: III., Str. Romulus 72.

Hárisnyaszem-felszedést
jól és olcsón vállalok. Cím: II. kerület B. Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

Nádszékét
olcsón befonok. Wilwerth Ádám, IV., Fröbl-utca 12. (3714)

60.000 lejt kölcsönt
keresek félmilliósz házra, első helyen betáblázásra. Cím a kiadóban. (3715)

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt baskötők, alkalmi füzők, melltartók
„Sanitaria”
Timisoara
Bulev. Bertheloi 21
Telefon 23-95



Katolikusok!
Bármilyen biztosítási ügyben díjtalan utbaigazítással szolgál a
Katolikus Népszövetség Biztosítási Osztálya
(A Phönix biztosítótársaság kebelében)
Timisoara I., Str. Dr. Vértés 2. sz. Telefon 21-81
Telefon 21-81

Fordson-traktor
használt állapotban, megvételre keresünk. Kér közölni, mily állapotban, ár megjelöléssel.
Banat Motor, Timisoara I. ker., Str. Duca 8

Karácsonyi ajándék
beszerzése előtt feltétlen tekintse meg
Fischhoff comi
Timisoara I. ker., Bul. Duca 6. I. em.
gyönyörű tárgyait
Állandó kiállítás, mindennemű perzsák, vitrintárgyak, ezüstök, festmények, csillár

A legnagyobb örök a gyermek részére karácsonykor egy jó könyv
Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalába a következő könyveket vásárolhatják önköltségi áron

Donászy: Harc a fenevadakkal	60.
Tutsek Anna: Judith	60.
Dr. Fábian: Egy csokorba kötött mese	55.
Szegedy: Kisánnyok, kislányok igaz történetei	20.
Tutsek: Vidám Jankó	20.
Gulliver a törpék országában	20.
Nyackiglib	20.
Dickens: Copperfield Dávid	20.
A kincses turbán	20.
Benedek Elek: Robinson	45.
Cooper: Vadölő	50.

és még számos más gyermek- és ifjúkönyv a legolcsóbb áron.
Vidéki előfizetőinknek postán küldött könyveket a portó hozzászámítás utánvétel.

DELI HIRLAP kiadóhivatal
Timisoara, Piața Brătianu

Jelentkezési határidő a december hó 25—január hó 2-i budapesti és wieni karácsonyi utazásunkhoz **dec. 16 (hétfő) este 6 ór**
Jelentkezni lehet: Kiadóhivatalunkban valamint a Központi Bank „EUROPA” Menetjegyirodájában Telefon 15-14